

Poland-Chelmiec: Sedimentation installations

OJ S 150/2015 06/08/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu

Postal address: ul. Papieska 2

Town: Chelmiec

Postal code: 33-395

Country: Poland

For the attention of: Beata Śliwa

E-mail: przetargi@chelmiec.pl

Telephone: +48 184145624

Fax: +48 184145643

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.chelmiec.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Chelmiec. Rozbudowa oczyszczalni w Małej Wsi o instalację do odwadniania osadu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Gmina Chelmiec, Mała Wieś.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest łączne wykonanie:

a) robót budowlanych na zadaniu pn. Poprawa gospodarki wodno–ściekowej na terenie gminy Chelmiec. Rozbudowa oczyszczalni w Małej Wsi o instalacje do odwadniania osadu.

b) czynności administracyjnych polegających na takim działaniu wykonawcy aby uzyskać w imieniu zamawiającego w ramach niniejszego zadania dokument pozwalający na użytkowanie sieci wykonanej kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego.

2. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że w ramach wykonania przedmiotu zamówienia i terminu jego wykonania zobowiązany do wykonania łącznie zgodnie z pkt 1 a) i b) robót budowlanych oraz czynności administracyjnych.

3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określają:

a) Dokumentacja techniczna, zał nr 6,

b) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – zał. nr 8,

4. Miejsce realizacji zamówienia – Mała Wieś

5. Jeżeli gdziekolwiek w SIWZ, Dokumentacji Technicznej lub STWiORB przedmiot zamówienia określony został przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia to Zamawiający dopuszcza w tym zakresie składanie ofert równoważnych, pod warunkiem zachowania co najmniej takich samych lub lepszych standardów technicznych, technologicznych i jakościowych (wymaga się udokumentowania powyższego stosowną dokumentacją technicznoruchową urządzeń, certyfikatem jakości oraz wymaganym okresem gwarancji).

II.1.6. CPV code(s)

45252121 Sedimentation installations

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Przedmiotem zamówienia jest łączne wykonanie:

a) robót budowlanych na zadaniu pn. Poprawa gospodarki wodno–ściekowej na terenie gminy Chelmiec. Rozbudowa oczyszczalni w Małej Wsi o instalacje do odwadniania osadu.

b) czynności administracyjnych polegających na takim działaniu wykonawcy aby uzyskać w imieniu zamawiającego w ramach niniejszego zadania dokument pozwalający na użytkowanie sieci wykonanej kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego.

2. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że w ramach wykonania przedmiotu zamówienia i terminu jego wykonania zobowiązany do wykonania łącznie zgodnie z pkt 1 a) i b) robót budowlanych oraz czynności administracyjnych.

3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określają:
- a) Dokumentacja techniczna, zał nr 6,
 - b) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – zał. nr 8,
4. Miejsce realizacji zamówienia – Mała Wieś.
5. Jeżeli gdziekolwiek w SIWZ, Dokumentacji Technicznej lub STWiORB przedmiot zamówienia określony został przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia to Zamawiający dopuszcza w tym zakresie składanie ofert równoważnych, pod warunkiem zachowania co najmniej takich samych lub lepszych standardów technicznych, technologicznych i jakościowych (wymaga się udokumentowania powyższego stosowną dokumentacją technicznoruchową urządzeń, certyfikatem jakości oraz wymaganym okresem gwarancji).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 15.9.2015. Completion 25.11.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I. Wysokość wadium

Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 100 000 PLN

II. Forma wadium

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku z poniższych form:

- 1. pieniądzu,
- 2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- 3. gwarancjach bankowych,
- 4. gwarancjach ubezpieczeniowych,
- 5. poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158 z późn. zm.).

III. Termin i miejsce wniesienia wadium.

- 1. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert określonego w niniejszej SIWZ.
- 2. W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu ustaloną kwotę należy wpłacić na rachunek bankowy Zamawiającego nr 30881100060000001355130001. Wadium powinno znaleźć się na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.
- 3. W przypadku wnoszenia wadium w pozostałych dopuszczalnych formach kserokopię dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium zaleca się dołączyć do oferty, a oryginał należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w kasie.
- 4. Z dokumentu wadium wniesionego w formie gwarancji bankowej/ubezpieczeniowej powinno wynikać jednoznacznie gwarantowanie wypłat należności w sposób nieodwołalny, bezwarunkowy i na pierwsze żądanie. Wadium takie powinno obejmować cały okres

związania ofertą, poczynając od daty składania ofert.

5. Nie wniesienie wadium w wymaganym terminie (także na przedłużony okres związania ofertą) wysokości lub formie skutkuje wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.

IV. Zwrot i zatrzymanie wadium.

1. Zwrot i zatrzymanie wadium nastąpi zgodnie z art. 46 Ustawy Pzp.

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy:

1. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny brutto wykazanej w złożonej ofercie.

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione w:

- a) pieniądzu,
- b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym.
- c) gwarancjach bankowych,
- d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
- e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Za zgodą zamawiającego zabezpieczenie może być wnoszone również:

- a) w wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej;
 - b) przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego;
 - c) przez ustanowienie zastawu rejestrowego na zasadach określonych w przepisach o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów.
2. Zamawiający zastrzega, że w razie składania gwarancji jako zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w treści gwarancji nie mogą być żadne postanowienia ograniczające prawo zamawiającego do realizacji tych gwarancji. Gwarancje muszą określać bezwarunkowe prawo zamawiającego do realizacji tych gwarancji.
3. Gwarancje, w których ograniczono prawa zamawiającego, lub w których uzależniono ich realizację od spełnienia jakichkolwiek warunków, oprócz wynikających z SIWZ i ustawy Prawo zamówień publicznych, uznane zostaną jako nie spełniające warunków SIWZ.
4. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia kwoty zabezpieczenia należytego wykonania umowy w jednej z form wymienionych w punkcie 1, najpóźniej w dacie podpisania umowy.
5. Zwrot zabezpieczenia nastąpi w następujący sposób:
- a) 70 % zabezpieczenia należytego wykonania umowy zostanie zwrócona w terminie 30 dni od wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane.
 - b) Kwota pozostawiona na pokrycie roszczeń z tytułu rękojmi za wady jakości wyniesie 30 % kwoty zabezpieczenia i zostanie zwrócona nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi, w przypadku nie wykorzystania jej na pokrycie ewentualnych roszczeń.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zgodnie z projektem umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Konsorcjum.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy:

a) którzy spełniają warunki określone w art. 22, ust. 1 Ustawy prawo zamówień publicznych dotyczące:

- posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- posiadania wiedzy i doświadczenia,
- dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- sytuacji ekonomicznej i finansowej.

b) którzy wykazą brak podstaw do wykluczenia z powodu nie spełnienia warunków o których mowa w art. 24 ust 1.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z powodu nie spełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust 1 Wykonawca załączy do oferty:

a) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do specyfikacji;

b) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

c) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż trzy miesiące przed upływem terminu składania ofert;

d) aktualne zaświadczenia właściwego oddziału ZUS lub KRUS potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż trzy miesiące przed upływem terminu składania ofert;

e) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert

f) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

g) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3 b, c, d, f składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne

albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3 e,g składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 4-8, 10 i 11 ustawy. Dokumenty, o których mowa pkt 3b, e, f, g powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. Dokumenty, o których mowa w pkt 5c,d, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się w/w dokumentów zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

W zakresie form dokumentów, możliwości składania ich wspólnie z innymi wykonawcami oraz wykonawców zagranicznych zastosowanie mają przepisy Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane z 19.2.2013 roku (Dz.U. z 2013 r., poz. 231).

5. W przypadku złożenia oferty wspólnej Wykonawca załączy do oferty:

Pełnomocnictwo dla pełnomocnika reprezentującego wykonawców występujących wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego;

6. Dokumenty należy złożyć w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.

6.1 Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

6.2. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w rozdz. VI pkt 2.6, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

6.3. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez wykonawcę. Tłumaczenie nie jest wymagane, jeżeli zamawiający wyraził zgodę, o której mowa w art. 9 ust. 3 ustawy.

7. Jeżeli termin składania ofert ulegnie przesunięciu, wówczas dokumenty, które do tego czasu utraciły swą ważność powinny zostać uaktualnione w trybie wskazanym w pkt 10 rozdziału XII SIWZ.

8. Zamawiający wezwie wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożą oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, lub pełnomocnictw, lub którzy złożyli oświadczenia i dokumenty zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich

złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo termin składania ofert.

9. Nie spełnienie warunków udziału w postępowaniu bądź nie dołączenie do oferty dokumentów lub oświadczeń potwierdzających ich spełnienie spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania.

10. Wykonawca, wraz z ofertą, składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Rozpatrywane będą oferty, w których wykonawca oświadczy, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: W celu potwierdzenia spełnienia sytuacji ekonomicznej i finansowej opisanego w rozdziale VI pkt 2.4 Wykonawca załączy do oferty: oświadczenie, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do specyfikacji.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

W zakresie posiadanej wiedzy i doświadczenia: rozpatrywane będą oferty, w których wykazano wykonanie nie mniej niż jednego zamówienia polegającego na budowie obiektu o podobnym charakterze w ciągu ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, o wartości minimum 800 000 PLN.

W zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: rozpatrywane będą oferty, w których Wykonawca oświadczy o dysponowaniu odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. W celu potwierdzenia spełnienia warunku posiadania wiedzy i doświadczenia opisanego w rozdziale VI pkt 2.2 Wykonawca załączy do oferty:

a) wykaz robót budowlanych, wg załącznika nr 4 do SIWZ, z podaniem rodzaju i wartości oraz daty i miejsca wykonania prac.

b) dowody potwierdzające, że roboty zostały wykonane w sposób należyty oraz wskazujące że zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone.

2. W celu potwierdzenia spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia opisanego w rozdziale VI pkt 2.3 Wykonawca załączy do oferty oświadczenie zgodnie z załącznikiem nr 2 do SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90
2. Gwarancja jakości. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZGKiM.271.11.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.9.2015 - 09:45

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.9.2015 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: POLiŚ.

VI.3. Additional information

Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania w przypadku nie otrzymania środków z Funduszy unii Europejskiej.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: KIO

Town: Warszawa

Country: Poland

Body responsible for mediation procedures

Official name: KIO

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcy przysługują środki odwoławcze określone w Dziale VI – Środki ochrony prawnej ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: KIO

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.8.2015